

**Аннотация рабочей программы дисциплины  
«Сравнительная типология русского и английского языков»**

**Направление подготовки/специальность 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки – Английский язык, Немецкий язык)**

**Объем трудоемкости:** 5 зач. ед.

**Цели и задачи изучения дисциплины:**

**Цель освоения дисциплины:**

Целью освоения дисциплины «Сравнительная типология русского и английского языков» является формирование системы знаний, умений и навыков, связанных с научным представлением об универсальных, типологических и специфических чертах фонетического, лексического, грамматического уровней языковых систем иностранного и русского языков, а также об особенностях и закономерностях функционирования языковых единиц в русской и иноязычной речи; формирование устойчивого познавательного интереса к изучению понятий и терминов современной филологической науки; навыков анализа конкретных языковых явлений; общей филологической культуры.

**Задачи дисциплины:**

В соответствие с этим ставятся следующие задачи дисциплины:

- дать представление о содержании основных понятиях сравнительной типологии,
- ознакомить обучающихся с системными соответствиями (сходствами) и несоответствиями (различиями) между системами английского и русского языков; характерными для сравниваемых языков тенденциях развития;
- рассмотреть особенности проявления языковых универсалий в английском и русском языках;
- информировать обучающихся о возможных видах межъязыковой интерференции и значимости учета этого явления при решении задач лингводидактики;
- обучить методам типологического анализа; проводить дифференциацию типологически существенных и нетипологических явлений;
- развивать навыки делать самостоятельные выводы из наблюдений над фактическим материалом;
- стимулировать самостоятельную деятельность по освоению содержания дисциплины и формированию необходимых компетенций.

**Место дисциплины в структуре образовательной программы:**

Дисциплина «Сравнительная типология русского и английского языков» относится к части учебного плана, формируемой участниками образовательных отношений и является дисциплиной по выбору 5 (ДВ.5) профиля «Английский язык».

Для освоения дисциплины студенты используют знания, навыки и умения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин: «Иностранный язык», «Введение в языкознание», «Основы латинского языка», «Вводно-фонетический курс английского языка», «Теоретическая фонетика английского языка», «Лингвострановедение и страноведение Великобритании», «Лексикология английского языка», «Стилистика английского языка», «Реферирование англоязычных текстов», «История английского языка». «Теоретическая грамматика английского языка»

Дисциплина «Теория и практика перевода с английского языка на русский язык» является предшествующей для изучения таких дисциплин как «Интерпретация англоязычного текста», «Вопросы анализа художественного текста (английский язык)»,

«Основы лингвокультурологии». Кроме того, приобретенные студентами знания, умения и навыки будут способствовать более эффективному изучению «Практического курса английского языка», «Бизнес-курса английского языка», а также успешному прохождению учебной и производственной практик.

**Требования к уровню освоения дисциплины:**

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

**УК-1** Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

**ПК-1** Способен применять предметные знания при реализации образовательного процесса

**ПК-5** Способен осуществлять преподавание по дополнительным и общеобразовательным программам

**Основные разделы дисциплины:**

Предмет типологии. Уровни типологического исследования. Виды систематизации языков. Связь типологии с другими лингвистическими дисциплинами.

Понятия о языковом типе, типе языка и типе в языке. Понятия изоморфизма и алломорфизма. Языковые универсалии. Язык-эталон.

История типологических исследований. Основные направления и методы типологического анализа

Сравнительная типология и лингводидактика. Источники межъязыковой интерференции при взаимодействии языковых систем русского и иностранного языков.

Фонологический уровень, его место в иерархии языковых уровней. Основные единицы и понятия фонологии. Критерии типологической характеристики фонологических систем двух языков.

Критерии сопоставления морфологических систем языков. Типы морфемных групп. Типы структур словоформ. Понятия грамматической парадигмы и грамматической категории. Способы выражения грамматических значений. Морфологическая классификация языков. Типология частей речи. Типология грамматических категорий имени существительного, имени прилагательного, глагола, наречия. Сходства и расхождения в системе частей речи сопоставляемых языков.

Основные проблемы типологии синтаксических систем. Типологические признаки синтаксических систем как основа для сопоставления языков. Критерии сопоставления синтаксических систем.

Типология предложения.

Типология слова.

Типология средств словообразования в трех языках.

Курсовые работы не предусмотрены учебным планом.

Форма проведения промежуточной аттестации по дисциплине: зачет (8 семестр).

Аннотацию составил(а): канд. филол. наук, доцент кафедры русской и зарубежной филологии КубГУ филиала в г. Славянске-на-Кубани О. Н. Бакуменко.